

Déspotas insensáto,  
Forxá, forxáde grilos;  
Pode oprimir o ferro,  
Un corpo enfraquecido;  
Mais as nobres idéas,  
E gloriosos instintos...  
Eses... non pode, non o  
(duro ferro,  
Nin a morte, extinguíos!  
Eduardo PONDAL

# A Nosa Terra

PERIODICO GALEGO

¡Bárbaros;  
Las ideas no se matan!

DOMINGO F.  
SARMIENTO

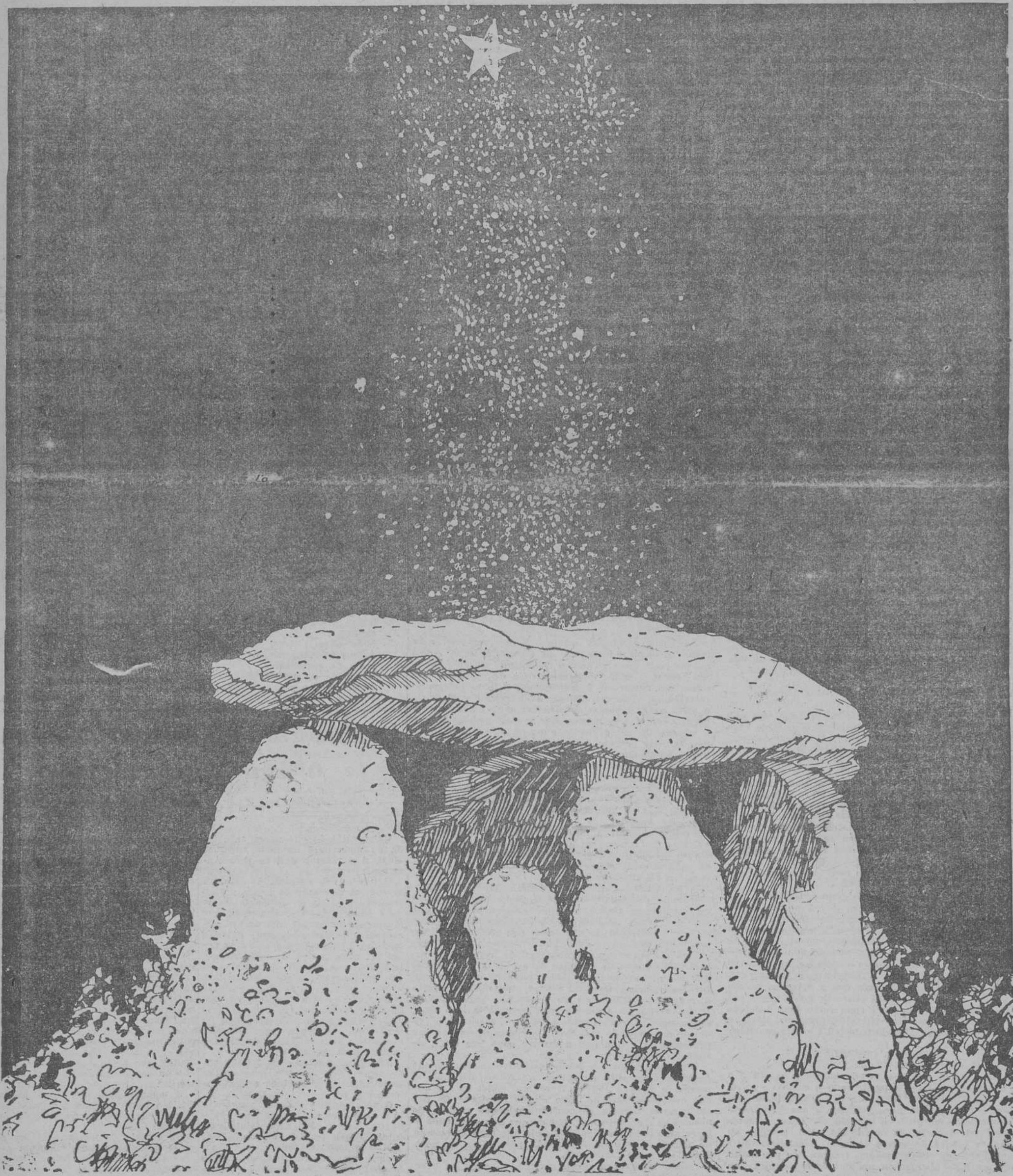
Año XXVIII

BOS AIRES, 25 DE JULIO DE 1944

Redacción - Administración: Rúa BELGRANO 2186

Núm. 429

## NO DIA DE GALIZA



¡Diada de fe pra nazón galega!



# O neno Galego e a Escola Castelan

por VAZQUEZ DA XESTA

"Mais voste deixou sementado o complexo de inferioridade n-aquelas almas sinxelas e limpas... Xa sempre coidarán que falar en galego, danzar en galego... máis aínda: nacer en galego é unha cousa inferior". — Dunha carta dun mestre galego ao seu colega castelan.

**VELAI**, diante de nós, sen deformacións apaixonadas, dito dun xeito nidiamente comprensible a todos, o problema pedagóxico de Galiza. Pode calquer galego defender a escola castelan en Galiza. O que non pode é xustificar human e centificamente, coa súa defensa, a ineficacia da labouira do escolante, nen refutar a verdade mercurante que fica espoxta como acápite deste artigo.

Magáanos a alma ter que dicir que aínda non escoitamos a voz do etnólogo, do filólogo, xunto coa do pedagogo hespañol nun problema de manitude e transcendencia cal é o da educación das personalidades diferenciadas dos povos hespañoles. Doinos ter que declarar, dun xeito acedo, que ningún deses homes que fican como lumieiras da pedagogía nas páxinas da historia do estado hespañol, soubo encarrar o problema da educación en Hespaña dunha maneira ouxectiva, racional e centífica. Propunaron e trouxeron sistemas e metodoloxías modernas para o ensino máis todo elo aplicouse unilateralmente, ignorando as culturas diferenciadas e baixo falsedade de considerarnos a todos casteláns. E iso foi i é moi grave, pois toda a esperancia metodolóxica fica nun lameiral por tropezar cos principios biolóxicos e as tradicións culturais das psicoloxías diferentes. Porque non se resolve unha cuestión tan complexa, tan fonda, persistindo na teima de afogar o poder creativo da alma das nacionalidades, ou millor dito, querendo destruír a personalidade diferenciada, que ven sendo a esencia do noso ritmo e maneira de vivir.

## AS NORMAES

Primeiramente foron os poderes coercitivos do estado castelan que se impuxeron en Galiza pol-a violencia. Foi unha xeira de verdadeira doma e menosprezo para a nosa cultura, moi superior a dos domiñadores. Tres séculos de aldraxes acito aínda firen hoxe os nosos ouvidos de galegos. Dispois ven o ensino oficial cuberto coa verba máxica do "progreso". A mentalidade castelan arregalou os ollos, pasou a rebola e decretou a obrigatoriedade a iñar canto non fora castelan. Para desgraza do sentir hispano oficializou e fundeu nunha mesma verba a aceición Hespaña e Castela. Todo o castelan é hespañol. O demais é galego, catalán ou vasco.

Coa oficialidade do ensino xurden os orgaos das disciplinas pedagóxicas: as escolas Normaes. E, alá en Madrid, coma si tivesen no medio do atlántico, onde a paisaxen a unha hora do día semella ser uniforme, fixeron un programa de estudos para a formación do maxisterio castelan para todo Hespaña. Distribuíronse as escolas Normaes polo territorio hespañol mesmamente coma si foran surtidores de benciña da Campsa. Un normalista catalán, vasco ou galego, dispois de conquistar o título, fica apto para o ensino en Castela e nos povos castelanizados; pero ende máis se atopa en condicións mínimas para cumprir a súa misión en Galiza, Cataluña ou Vasconía. As ciscicións non xustifican a regra. Mais aínda que houbera nados nos diferentes países en condicións de aptitude o estado tenlle prohibido tal cousa. E velai a paradoxa, onde, por exemplo, o mestre castelan nado en Galiza é un axente activo da desgaleguización da súa Terra e sementador do complexo de inferioridade.

## A PERSONALIDADE DO NENO GALEGO

As esperencias pedagóxicas feitas nos distintos países ou estados de povos diferenciados, dispois de toda sorte de estudos, de razónamentos filosóficos-sociales, rematan, nun análisis ouxectivo, existindo o respecto e protección para a personalidade do neno, para a súa lingua e tradicións, "por entender que a lingua materna é, fundamentalmente, o único medio racional, entífico, progresista e human, para levar a luz do saber as mentes infantís". As características nacionais, a súa idiosincracia biolóxica, xeográfica, cultural e histórica, estreitamente xunguladas, constitúen a lareira en que ha de ponar a educación do neno. Decollí dinos que, pedagóxicamente, xa non ha lugar a discusión.

¿Qué pedagogo responsable pode negar estas verdades centificamente admitidas?

¿Respétase a personalidade do neno en Galiza?

Vexamos: O neno galego ten o seu mundo, como o ten o castelan, o galego na Gran Bretaña ou flamengo na Béxica, etc. O mundo de cada un destes nenos comeza, material e espiritualmente, no seu fogar, e por círculos concéntricos vaise estendendo a comunidade veciñal: amigos, xentes coñecidas, a paisaxen xeográfica, as tradicións, o folk-lore, a lingua, etc. Nunha verba: o ritmo de vida que a natureza forxou no seu redor. A cada cousa chámalle pol-o nome que mamou na teta de súa nai e cada verba tena asociada ao seu mundo de representacións taxibéis. Mais o mundo do neno galego é abofado pol-a escola castelan.

## A ESCOLA CASTELAN

Si en Castela e povos castelanizados a escola é o fogar da comunidade infantil, onde o neno ve refreñado cantos atributos forman a súa personalidade, peneirados i escolleitos para reforzar a súa idiosincracia biolóxica e cultural, en troques, en Galiza, ollamos a resultante inversa. O mundo do neno galego, ao traspasar a soleira da escola castelan, é subestimado i esmagado sen consideracións. O neno fica por moito tempo en loita aberta coa metamorfosis psíquica que lle impoñen; e deses loitas inhumanas, antipedagóxicas, crua e criminal, xurde o complexo de inferioridade que sempre levará as costas, esa doenza que lle fai olar no alieo o que coida non ter no seu. Porque o

Mestre, pozo de toda sabenza para o neno, ten a obriga do estado de facelo así: impor toda a súa influencia para que a rexa e imborrabel personalidade do meo, da que é froito vizoso o neno, sexa esmagada como un defeito noxento.

Do esmagamento psíquico do neno pol-a escola castelan, nasce a defectuosa educación formativa, mantida somentes de abstraccións alleas ao xeito de vivir da crianza. O neno fica, nun esforzo inxente, pendurado da escola para desasemellarse a si mesmo. A escola dille cada día e a toda hora que pertence a unha raza inferior. O neno non sabe espricarlo; pero percebeo. Xamais arincará esa espíña que lle cravaron na mesma esencia do seu ser. Máis adiante, ao correr do tempo, ollarémolo nunha rua de calquer cidade, ou en diálogo tenro cunha mañán de brétem; en calquer congostira das nosas ribeiras, dandolle vótas ao mesmo pensamento.

## SALDO DA ESCOLA CASTELAN

A teima de esterminar a personalidade do neno co sé desexo e imposición de incorporalo a un xeito alleo de vivir e sentir, dou por resultado a degradación cultural de Galiza, sen aliviar no horizonte escolar nada positivo, nen siquer no aspecto instructivo. Porén, nesta loita desigual que ven sostenendo a escola do estado, non logrou fechar a máis importante eispresión da vida do país que é a súa propia lingua nativa; mais, en troques, temos que confesar que logrou degradala sen proveito para ningún.

Asín, pois, da escola castelan, o neno galego, outen, escrusivamente no senso instructivo o barallar de catro cifras e duas ducias de verbas casteláns ditas ciscadas coas súas propias e dunha maneira mecánica. Si a esto lle engadimos a falla absoluta de institucións postescolares, termos a verdadeira paisaxen escolar da nosa Terra.

Porque a sabenza popular, a anterga cultura galega que fai de cada labrego ou mariñeiro un "filósofo" ao seu xeito, chégalle verbalmente de xeración en xeración, con ausuluta prescindencia da escola. Nen siquera ésta fai de nexo natural. Porque a escola castelan en Galiza non é a estensión do fogar familiar en fogar da comunidade.

## O PROBLEMA PEDAGOXICO DE GALIZA

Os nosos emigrantes, coa millor das intencións, comezaron unha xeira en prol da escola baixo o punto de vista enteiramente instructivo. Elo era a consecuencia de ollarse a si mesmos fronte aos homes doutras terras. Fixeron máis do que podían e sabían con verdadeiro patriotismo. Mais o problema educativo da nosa Terra non é de construción de locais máis ou menos axeitados, nen tampouco de organización metodolóxica. Todo isto é acidental e común a todos os povos. O problema da educación na nosa Terra é de principios humanos e centíficos, onde o suxeito da educación — o neno — sexa o eixo encol do que ha de xirar o sistema do ensino nas súas dúas manifestacións principais: formativo e instructivo. Para elo, o primeiro ten de ser o respecto a personalidade integral do neno: lingua materna, tradicións culturais da comunidade, meio xeográfico-económico-social. Nunha verba: o seu ritmo de vida que é a fonte creadora de toda orixinalidade.

As casas escolas e o número das mesmas, asín como a técnica mecánica do ensino é unha cousa que se pode facer en horas. O que non se pode facer, sen afogar o poder vital creativo e degradar as súas tradicións culturais, é transformar o neno galego en castelan ou viceversa. Afogar a eispresión verdadeira, o xeito natural dunha cultura nacional, no senso educativo, ven a selo mesmo que matar espiritualmente o suxeito da educación: o neno. A subestimación do uso do seu propio idioma empurra a máis ausuluta esterilidade.

Ademais da nosa propia esperiencia, temos a man, diante dos ollos, as recollidas nos estados de povos diferenciados: Suiza, Béxica, Gran Bretaña, URSS, Xugoeslavia entre outras na vella Europa; Estados Unidos, México, Bolivia, Perú e países centro americanos na América.

Fechar os ollos a nosa realidade é unha cegueira suicida: é desexar que o noso país fique cuberto co manto do analfabetismo. Pois tan analfabeto é o que só sabe dibuxar o seu nome ao pé dunha carta coma o que o fai dixitalmente.

## A ESCOLA GALEGA, PRIMEIRA NECESIDADE

Ollando desapaixadamente o problema pedagóxico ou escolar en Galiza, sen misturar nelo ideoloxías políticas, senón de cara os valores impoderabéis que se achán máis alá da vontade e das pasións partidistas, e dos mesmos estados, poíticamente falando, chégase a mesma entranza dunha verdade irrefugbel: a urgente necesidade da creación da escola galega. Escola galega, que avencelle o poder creativo da nosa cultura, que olle as nosas realidade, que teña por lareira o respecto as tradicións do neno, non para INCORPORALO que é o mesmo que esmagarlle a alma, senón para reforzar cantos atributos constitúen o celme do seu xeito de ser. Escola que non degrade a súa personalidade, senón que a reforce para ben d-éte, de Galiza e do mundo.

N-outro aspecto, no senso instructivo, arelamos que faga de cada fillo de Galiza un home útil para si mesmo e para a Patria. Ancemos unha escola que olle aos problemas do agro e que recolla e lle decante a intelixencia de conformidade coa riqueza do noso chan e do noso mar. Escola que nos aderenda a facer algo para ser algún. Escola que faga xerme ar un decote desexo de superación para facer da nosa Terra un fogar farturoso.

Cando teñamos a escola galega, ningún se avergoñará de falar en galego, de danzar en algo... de haber nacido galego.

E velaiquí: Para Galiza eixiximos a Escola Galega e desexamos para Castela a castelan.

# O día dos Mártires da Patria Galega

1936 - 17 de Agosto - 1944

Vaise cumprir un novo aniversario do sacrificio de **ALF JANDRO BOVEDA**, o protomartir da Patria Galega.

E a data fixada para honrar aos irmáns caídos coma semente de liberdade, e agarimosamente acochados no seo da Terra; acochados nas páxinas inmorrentes da historia; acochados nos santuarios dos corazóns galegos i-aluminados pol-a chama da máis acesa gratitude.

Hoxe os galegos emigrados estarricamos os nosos brazos por riba do mar para esperecer froes d-amor, froes d-esperanza e de fé, sabor das foxas dos caídos pol-a liberdade da Terra. O 17 d-Agosto é o grande día civil da Nazón Galega. N-éla resoa a voz profética dos bardos: "OS TEMPOS SON CHEGADOS". N-éle, ao longo, do val, de curuto en curuto dos montes, e nas augas do mar a bater na costa brava, sintese o eco inxtinguibel do derradeiro berro dos mártires: **VIVA GALIZA CEIBE**.

O 17 d-Agosto de 1936 xiou os corazóns de dor i encheu as almas do fé. O seu recordo ten o fel da arrepiante traxedia. Ten a luz dos subrímes sacrificios.

O 17 d-Agosto de 1944 trae un alborazar de xustiza, unha leda promesa de liberdade.

Inda a Patria satopa encadeada; mais xa o fago d-Atila esbara na lama amasada pol-os seus cascos; xa o verdugo do noso povo sente a friaxe da corda encol da propia gorxa.

E, na Terra, as cinzas dos bós e xenerosos estremécense co cósmico abalar precursor das grandes xestas.

I-o vento mariñán, i-o vento montesío, resoan, bruan, batén, cgl s-estiveran orquestando nos abres, nas serras e nos cantís o berro sagro i-augural de ¡TERRA A NOSA!

# O PORCO ESTA TRISTE

O porco está murcho, o porco non fala, nin come nin bebe, nin grúe, nin nada. ¿Qué lle pasa ao quíño meirande d-Hespaña? ¿Onde van aquelas grotescas bravatas, que, erguendo o fucio denantes botaba? ¿Qué foi das valentes azules mesnadas que mandou a Rusia en santa cruzada? ¿Onde se meteron baionetas tentas, que tiña dispostas para unha arroutada? Todo foi un soño, brétema que pasa, dos ventos fuxindo, por vals e montañas. O marrán agora está que da lástema: de freba e touciño xa non ten migalla. Pensando en Don Pepe, hastra perde as ganas de saír ao soute a comer as landras, as que en outro tempo tanto lle gostaban. Cando ve un coitelo, de correr non para, e berra talmente

cal si se atopara deitado no tallo que ao final o agarda. Súa negra sorte. ao cuchino espanta. ¡Al, miña naiçia, San Antón me valla! ¡Van facer chourizos coa miña tripada! ¿Quén podrá impedirle me furen a panza? Benito está morto, o i-outro mal anda, ¿quén ha de axudarme n-esta hora nefanda? En Roosevelt i en Church! non teño fianza; van ao seu negocio e non teñen alma; prometen a lúa, e logo, ¡nin branca! Cicis o de Roma... de min se apiadara... Mais, ¿qué estou decindo? Outro que ben baila. D-este modo o cocho no cortello crama cando pol-as noites se mete i tre as pallas. Porco maldecido, verdugo d-Hespaña, ¡d-esta nin os demas do inferno che salvan!

VERDUGUILLO

# Do Mais Furo e Xeneroso Idealismo

## O "Hogar Gallego para Ancianos"

por ANTON ALONSO RIOS

Unha entidade que nasce acogulada do máis puro do máis xeneroso ideal, é o "Hogar Gallego para Ancianos".

Haí entre nós un bater de esas, un sursum corda enche os peitos de humanitarios afáns, e dispón o ánimo para outas empresas. Empresas que levantan o home por riba da súa miserabel pequenez e do seu estreito egoísmo. Lo amostren sensíbel as notas do altruismo e da solidariedade, levando e emborcar ledamente, en ben do próximo, o xeneroso contido d-affecto puro e de sacrificio desinteresado que se acocha decote no fondo do corazón human.

E' o intre auspicioso que finda de enxendrar i encende en labarada idealista a feliz iniciativa do "Hogar Gallego para Ancianos".

Era a impresa que nos faltaba para coroar diñamente a gran tarefa social que ven cumprindo a nosa colonia.

O noso espírito práctico, progresista i emprendedor; a nosa capacidade de organización, i o noso talento cultural ficaban fora de dúbida.

Mais a colectividade galega non acouga, non entende que no camiño do perfeizamento teña d-atoparsen unha derradeira etapa. Para nós tste camiño é infindo.

Por eso os homes que deron nacencia ao "Hogar Gallego para Ancla-

nos" non coidan teren dado comezo a creación dun novo asilo, no que podían ir a rematar os seus días os vencidos na loita da vida ou os feridos pol-a disgracia.

Non nada d-eso. Eles inician unha obra d-asistencia social; obra que debe formar parte dos plans de previsión social para que o home, en circunstancias especiais, poida acollererse a ela con pleno dereito, como se acolle a xubilación, a un seguro ou a vivir dos seus aforros.

Un fogar unha familia onde se está por propia vontade, donde ningún se sinte inútil, nin molesto, nin sometido a tutlla. Como nunha familia, todos namentras pidaan, terán unha función útil ou superflua, pois superfluo tamen conta e por moito na vida. E o que non poida traballar sentirá que aínda é útil pois é enche un baleiro no corazón dos outros irmáns.

E compre decir que tste "Hogar Gallego para Ancianos", é para ancianos galegos e, tamén, para os nosos galegos.

En remate de contas, trátase de propiciarlle unha familia a quen non tivo a sorte de poder formala ou de poder contar con ela.

I esta nova iniciativa da nosa colectividade é tamén unha nova feición que o idealismo galego ofrece a boa vontade de todos.



# O Día de Galiza Con toda Lealdade

¿PRISCILIANO ou Sant-Iago? O mesmo dá. Sexan os osos do heresiarca galego ou os do apóstol de Galilea os que un remoto 25 de Xulio se atoparon na selva do Libredón, o feito é que esta data marca un fito crucial na historia da nosa Terra.

A estrela que alumiu o sepulcro miragreiro, descuberto por Teodomiro, bispo de Iria Flavia, dou nacimiento a sagra cidade, que rivalizando con Roma, espallou polo mundo a luz da súa fé e da súa cultura.

Papas, reis, arcebispos, príncipes e guerreiros, en humilde mesturanza coas xentes de toda clas e condición, acudían a Compostela para rendirlle homaxe ao fillo do Zebadeu. Dende as máis lonxanas rexións da cristiandade, chegaban polo camiño "francés" milleiros de peregrinos, entoando cánticos de gloria e de esperanza.

Sant-Iago era, entón, o crisol onde se fundían as linguas e as culturas de todos os países, orixinando un senso de universalidade, que moldeou o espírito do noso povo. Galiza, por intermeio da súa cidade cume, foi o foco meirande de cultura daquela época, ficando como expresión inmorrente do seu xenio, unha das maravillas que poden contemplar ollos humanos: O PORTICO DA GRORIA.

Para nós, o 25 de Xulio é una data simbólica que afinca o comezo da nosa personalidade; é a estrela que nos guía a través de todos os vieiros; é a festa que nos enche de orgullo, anovendo en nós o anxeio de continuar a laboura interrompida dos nosos antepasados; é, en fin, o día da consagración da nosa Patria.

## EL DIA DE GALICIA

¿PRISCILIANO o Santiago? Es igual. Fueran los huesos del heresiarca gallego o los del apóstol de Galilea los que en un lejano 25 de Julio se descubrieron en la selva del Libredón, el hecho es que esta fecha significa un momento crucial en la historia de nuestra Tierra.

La estrella que, con su luz refulgente, señaló el sepulcro descubierto por Teodomiro, obispo de Iria Flavia, dió origen a la sagrada ciudad, que rivalizando con Roma, espació por el mundo la luz de su fe y de su cultura.

Papas, reyes, príncipes y guerreros, mezclados con humildes gentes de toda clase y condición, venían a Compostela para rendirle homenaje al hijo del Zebadeo. De las más apartadas regiones de la cristiandad, llegaban, por el camino "francés", miles de peregrinos, entonando sus cánticos de gloria y de esperanza.

Santiago era, entonces, el crisol donde se fundían las lenguas y las culturas de todos los pueblos, creando así, un sentido de universalidad, que modeló el espíritu de nuestro pueblo. Galicia, por intermedio de su ciudad cumbre, fué el centro más grande de la cultura de aquella época, quedando como expresión imperecedera de su genio, una de las maravillas que pueden contemplar ojos humanos: EL PORTICO DE LA GLORIA.

Para nosotros, el 25 de Julio es una fecha simbólica que dá a conocer al mundo nuestra imborrable personalidad; es la estrella que nos conduce a través de todos los caminos; es la fiesta que nos llena de orgullo, renovando en nosotros el anhelo de continuar la labor interrompida de nuestros antepasados; es, en fin, el día de la consagración de nuestra Patria.

# Os Centros Provinciales Son o Grande Motor da Coleitividade Galega

A nosa coledividade ten hoxe unha conciencia crara de qué debe facer e do que pode facer.

Inda é máis: está no sentir xeral e isto dun xeito espontáneo, sin que responda a ningunha prédica — a maneira, o verdadeiro camiño — o estruturamento que han de levar a troc en feito a idea que rebule en todas as cabezas.

A iniciativa dunha obra de grande envergadura, que amoste a potencialidade da nosa colonia, conta coa aprobación unánime.

A nosa xente está cansa das pequenas entidades sen foros para realizar nada serio e respetabel. Está cansa d-ese minifundismo social, que, por carecer hoxe de oxeto, resulta esteril e irrisibel; que parece feito de propio intento para mostrar ao mundo un alarde de estreitez mental e verbalismo máis baleiro, a charlatanería máis irresponsabel.

A razón que xustificaba as sociedades locais, desapareceu. Estas xa non poden levar a cabo aquela función que lle dou vida; a vinculación co terru-

ño. Lo cumprimento dunha millora n-elo, xa non son posibles.

A finalidade emotiva de volver a verse xuntos e recordar os tempos da nenez pasados na Terra, pode realizarse dun xeito moito máis cumprido no seo dunha grande entidade galega que na agrupación local. Esta non pode ofrecer o marco doado a categoría requirida para que a familia galega poida convivir sin diferencias sociais. Lamostrese dentro d-aquel tón diño e distinguido que enche as existencias do intre en que vivimos e do meio no que aituamos, e no que podan ter cumprido locimento os atributos propios da nosa socialidade e da nosa cultura.

Os centros provinciales son as agrupacións intermedias no camiño da grande entidade única que ha de levar a cabo a obra cume da Galiza emigrada. Fórmanse co mentres confesado e vivamente alumiuado de chegar a elo.

A vitalidade. Los esitos dos centros din as craras que o terreo está preparado para unificación da coled-

"Pero sedpan os galegos todos que o noso afán de concordia hespañola afínca-se nos puntos seguintes: a) Respo a constitución do 31 en canto é obrigado respetar o seu orixe democrático. b) Promulgación do Estatuto Galego en canto se volva a legalidade republicán e ao mesmo tempo que sexan restaurados os Estatutos de Cataluña i Euzcadi. c) Constitución próxima do Estado hespañol en réxime federal".

Con estas verbas craras e cheas de lealdade, termina Castelao o seu libro maestral "SEMPRE EN GALIZA". Ningún poderá decir agora que os galeguistas anxeiam arredarnos dos demais povos hespañoes e que non queremos formar parte de calquer xunt, que se constitua para a reconquista da República.

En canto haza un orgaismo responsable que acepte eses tres puntos, como base de concordia, con éle estaremos de todo corazón, e con éle traballaremos para a consecución dos ideaes comúns.

E non é moito o que pedimos. A Constitución do 31. Coído que sobor deste punto non haberá ningunha oposición. Podería habela, pero sería pola nosa parte. A nós parécenos perigosa para as autonomías "rexionaes", pois fácilmente se poden suprimir, como fixo Lerroux con Cataluña. Mais como é necesario que exista unha Constitución que sexa acatada por todos no intre en que se forme o novo goberno, ningunha millor que a que xa se atopa aprobada. Por eso nós a aceptamos.

Respecto ao segundo punto, temo que non haza a mesma unanimidade. Todos están conformes, anque moitos a regañadentes, en que Cataluña i Euzcadi recobren automáticamente a súa autonomía; pero no que toca a Galiza será difícil que se outeña igual consenso para a promulgación do noso Estatuto.

¿En qué razóns se fundan os que se negan a concedernos o que por dereito nos corresponde? En que non foi aprobada pol-as Cortes. Certamente, o Estatuto Galego non foi aprobado pol-as Cortes; pero foi aprobado polo-o povo nunha Asambrea memorable, na que estiveron representadas todas as forzas vivas de Galiza e nun afervoado plebiscito, que superou con exceso as condicións "leominas" que o goberno eisixira coa santa intención de facelo fracasar.

Por outra parte, ¿fixo falla a aprobación das Cortes, nin o plebiscito, para que lle fora dado a Cataluña o seu Estatuto? Non se apresurou o goberno a reconecer por decreto a autonomía que de feito existía pola soia vontade dos cataláns? Si hai, pois, un precedente, i Hespaña é o país dos precedentes, ¿por qué encasellarse nun legalismo inxusto, que tan abertamente contradice o manifesto anxeio do noso povo?

Non; que non se aduzan hipócritas razonamentos para negarnos o que lexitimamente nos pertence; que se diga con franqueza por qué non se nos quere dar o Estatuto; pero que non se empreguen argucias leguleias para encubrir unha xenreira que non merecemos. Si hai lealdade, si hai verdadeiros desexos de chegarmos a un entendimento sinxelo, a promulgación do Estatuto Galego non debe ser un problema, nen provocar tan siquera a menor vacilación ante os republicáns de boa fé.

¿E qué decir do derradeiro punto? Dúas Repúblicas houbo en Hespaña, e as dúas se perderon precisamente por non seren federaes. E, caso curioso, tanto na unha como na outra, a maioría dos republicáns eran fede-

tividade encol dunha obra máisima que sexa o canle da nosa vida social. Lo esponente do xenio creador do noso povo.

Por eso os centros provinciales medran e marchan de acerto en acerto. I-as xentes que os dirixen, coa calma acesa d-amor a Patria Galega, camifian con paso diño e resoito, como guiadas por unha estrela, cara a realización do outo ideal que quenta, i agarima, i empurra o recordo vivo, a visión perene da Terra.

# Historia do movimento Galeguista

O movimento Galeguista fundouse en Galiza o día 6 de Nadal do ano 1931, como concreción republicana d-unka moi longa tradición política, reivindicadora dos dereitos que á nosa Terra lle corresponden por ter unha personalidade intransferible e inalienable. As orixens d-este Partido hai que buscalas na revolución dos Irmandiños en 1431 e 1467, na decapitación do Mariscal Pardo de Cela en 1483, na guerra de Independencia en 1808, nas propostas arredistas de Antolin Faraló en 1843, no pronunciamento galego e fusilamentos de Carral en 1846, no rexurdimento literario da lingua galega e no sentimento nacionalista de Pondal, Curros e Rosalía, nas Asambleas federalistas do 1873, nas doutrinas autonomistas de Alfredo Brañas e do seu libro fundamental, publicado en 1891, nos traballos de Murguía e outros moitos grandes galegos do século pasado. O Partido Galeguista non é, pois, unha improvisación política. A mesma Asamblea constituyente, que discutiu e aprobou a declaración de principios e o programa de acción, non foi en realidade máis que unha de tantas xuntanzas que os bós fillos de Galiza viñan celebrando dende o ano 1916.

Entendían os fundadores do Partido que o seu ideario debía ser revivido cuidadosamente en todas as assembleas reglamentarias, e así se fixo. O Partido Galeguista quería vivir afincado nas realidades permanentes do país; pero sin perder de ollo as mudanzas da política xeral hespañola e as variacións da opinión galega. Por esto mesmo as Assembleas do Partido Galeguista tiñan intrés para todos os galegos, e os debates que nelas se producían fixéronse memorables, porque son únicos na hestoria política de Galiza. Pois ben; o programa e os estatutos sufriron algunhas modificacións no decorrer de tan breve tempo; pero a declaración de principios permaneceu inmutable — no fondo e na forma — a pesares de ter sido examinada en todas as xuntanzas reglamentarias que o Partido celebrou. Veladí porque os galegos que aínda viven, anque non foran militantes do Partido Galeguista, proclamáanse defensores d-eses principios ou respétanos con emoción. Creemos que non hai galego republicán e democrata que non os aceptase como puntos de coincidencia para chegarmos, na hira que conveña, a unha unidade patriótica e liberadora.

Este credo galego considerámolo de tal importancia que o damos a coñecer unha vez máis até que sexa dependido como unha oración relixiosa. Velaí ahí:

I. GALIZA, UNIDADE CULTURAL.— Afincamento das características da personalidade galega: lingua, arte, espírito.

Explicación: A nacionalidade galega determínase por un conxunto de características, que ningún pode negar. O povo galego, vivindo n-un territorio naturalmente diferenciado, proicitou no tempo a continuidade hestórica d-unka tradición inconfundible. Tén un espírito orixinal, que se mande festa na creación d-un arte e na encarnación d-unka cultura.

Os galeguistas defenden a perduración das características galegas e arrolan que o povo galego recobre a conciencia da súa diferenciación, para que se produza un potente rexurdimento do espírito galego e para que Galiza volva a presentarse no mundo, levando nas mans o tesouro de novas creacións.

II. GALIZA, POBO AUTONOMO.— Autodeterminación política de Galiza dentro da forma de goberno republicán.

Explicación: O recoñecimento da personalidade de Galiza, como nacionalidade, implica nos galegos o deber de avivar a conciencia coleditiva na idea de patria e o dereito a producir na vontade do povo un afán de gobernar libremente os seus peculiares intreses.

Os galeguistas reclaman o recoñecimento da personalidade xurídica de Galiza para a súa autodeterminación política, sen que esto poida representar un quebranto da solidariedade que os avencella, natural e libremente, co Estado hespañol, dentro do réxime republicán, garantía das súas liberdades e da democracia da súa política.

III. GALIZA, COMUNIDADE COOPERATIVA.— A terra para o Traballo e o traballo para a Terra.

Explicación: Cando se superan as diferencias políticas e as discrepancias ideolóxicas por riba dos intreses de caste e dos egoísmos persoales, Galiza é unha "Irmandade" e os galegos forman unha familia. Galiza, pois, precisa de todos os seus compoñentes para atinguir a súa prenitude de "sintesis vital"; pero necesita tamén unha fonda transformación económica, que dea base estable ao seu rexurdimento espiritual. E, polo tanto, non son diños de pertencer á comunidade galega os que renegan de toda transformación.

Os galeguistas estiman que o cooperativismo, en todas as súas manifestacións, é base de coincidencias prácticas entre as máis alongadas concepcións ideolóxicas, e coidan que ao traballar afervoadamente por él estreitan os nos do povo galego cara unha meirande solidariedade e preparan Galiza para se incorporar no seu día ás novas correntes da conciencia universal.

IV. GALIZA, CELULA DE UNIVERSALIDADE.— Antimperialismo, federalismo internacional, pacifismo.

Explicación: O recoñecimento da personalidade de Galiza e o rexurdimento da súa cultura, así como a autodeterminación que reclama e a mesma potencialización da súa economía, serían anqueiras esteriles i egoistas se non estiveran inspiradas polo degoiro de armonizar na cultura universal o rexurdimento da súa cultura, de integrar na comunidade dos pobos a liberdade do seu povo, de coordinar na economía mundial o melloramento da súa economía. En suma, para que Galiza — vivindo a súa vida — sexa un órgao da humanidade.

Os galeguistas pretenden que Galiza, comprindo os seus destiños hestóricos, encha o imperativo que representa a súa vinculación a unha superior unidade human que intente asegurar, co derrubamento das fronteiras aduaneiras, a paz dos pobos e o benestar dos homes.

raes; pero en canto chegaron a Madrid e no Parlamento soaron voces patrioteiras, que fulminaron raios e centelhas e amenazaron con catastróficas convulsións, o federalismo agachouse medonzo, e o espírito do centralismo intrasigente e tradizoal, quedouse dono do campo.

¿Vamos a incurrir no mesmo erro na terceira República? Si tal suce-

dera, Hespaña non tería salvación. Confío que ao final hase de impor o bon criterio, recoñecendo que a única maneira de que haza paz e tranquilidade na Península, será a instauración dun réxime federal a base das catro nacionalidades hespañolas: Castela, Galiza, Euzcadi e Cataluña. E andando o tempo, Portugal.

RAMON REY BALTAR



# A Galeguidade Emigrada Reaizou un Aito Hestórico

## DISCURSO DO SIÑOR MANOEL PUENTE, PRESIDENTE DA COMISION ORGAIZADORA

Dilecto hermano Castelao: Señoras: Señores:

Ha querido la Comisión Organizadora de este patriótico y merecido homenaje, que fuera yo el que lo ofreciera a tan insigne conferenciante, en nombre de la colectividad gallega de Buenos Aires. Exceso de afecto con que inmensa satisfacción lo hago; pues este acto me proporciona uno de los momentos más felices de mi vida, al hacerme intérprete de los fervorosos anhelos de nuestra colectividad, hacia esta excelsa figura de nuestra patria, que es ALFONSO R. CASTELAO, símbolo auténtico y conciencia insobornable de nuestra Galicia eterna.



Antes de adentrarme en mi breve discurso, quiero agradecer, en primer término, y muy señaladamente, la presencia de un número calificador de personalidades argentinas y españolas, que nos acompañan en este momento de júbilo para nuestra colectividad. Y dar las gracias fervorosas a las delegaciones de nuestros hermanos vascos y catalanes y de las entidades gallegas de Montevideo, Rosario y La Plata, que honran la cabecera de nuestra mesa, y para quienes yo pido nuestros primeros aplausos. En nombre de la Comisión Organizadora y en el mio propio, quiero agradecer, también, la colaboración de todas aquellas personas que, con actividad y esfuerzo plausibles, contribuyeron al éxito de este homenaje. También agradeceré a todos los amigos y entidades que enviaron su fervorosa adhesión a este acto. Agradezco, además, a la prensa argentina, que nos ha prestado su desinteresado y entusiasta apoyo, contribuyendo al éxito de esta magnífica fiesta.

Y gracias, muy íntimamente sentidas, a todos vosotros, que con vuestra asistencia, dais el mejor premio a nuestra labor, rubricáis el acierto de nuestra iniciativa y proclamáis la vigorosa existencia de una conciencia y de un ardoroso patriotismo gallegos.

Por último, pido un aplauso, unánime y sentido, para la noble y valerosa compañera de nuestro agasajado, doña Virginia Pereira de Castelao, que por su ternura, su abnegación, su inteligencia y sus nobles sentimientos, es un claro exponente de las virtudes de la mujer gallega.

Además de las obligaciones que irremoviblemente acabo de apuntar, tenemos una, primordial e ineludible, que nos está reclamando imperativamente la época en que vivimos. Y esta obligación es la labor seriamente cultural que no podemos ni debemos posponer por más tiempo. Entendáase bien, que hablo de una obra SERIAMENTE cultural, porque en algunos sectores de nuestra colectividad se pretenden hacer obra cultural y no pasa

de un hombre dispuesto a defenderlo tenazmente, y ese hombre no podía ser otro más que Castelao (aplausos).

"Estou lonxe da miña Terra", dice al comenzar su ADRÓ. Y más abajo añade: "Neste intre, sinto por primeira vez a necesidade de escribir para vós desde o desterro que me supuxeron". Es decir, que al sentir el contacto de aquella tierra que consideraba extraña, obligado por la fuerza de la sinrazón a paladear la acritud del destierro en Bódejós, su espíritu volaba hacia Galicia para posarse sobre sus montañas, zambullirse en el agua pura y cristalina de sus ríos, acariciar el terciopelo de sus prados, estrechar la mano amiga que iba a decirle lo que no se podía expresar con la palabra, porque ésta no ha sido hecha para exteriorizar emociones sino para transportar en su oscuridad la preciosa carga del pensamiento (aplausos prolongados).

Cow este acto, la colectividad gallega está demostrando que vibran en ella un intenso amor por su tierra, sin que esto impida el hondo arraigo y sincero cariño que los gallegos tenemos por esta nuestra segunda patria argentina; a ella le damos, muy gustosos, con nuestra acción, con nuestro trabajo, con la formación de nuestros hogares, lo mejor de nuestro espíritu y de nuestras energías; pues, nuestra colectividad, colabora en este país en todos los órdenes de

He aquí el discurso pronunciado por el señor Alfonso R. Castelao:

"Mis primeras palabras han de ser para agradeceros esta demostración de afecto, que la colectividad gallega, aquí perfectamente representada, tiene la bondad de ofrecermela con motivo de la publicación de un libro mío, que no es ciertamente de vaga y amena literatura. Esta conjunción espiritual de los emigrados gallegos del Plata y de sus entidades más vivas, esta manifestación inequívoca de galeguidade, esta armonía de tan varias voluntades, no se ha producido para satisfacer la pueril vanidad de un literato, y no puede tomarse como adhesión a una persona sino a lo que esta persona representa temporalmente en las ansias renacidas de un pueblo (aplausos). Las palabras de mi entrañable amigo Don Manuel Puente, me han emocionado, porque no sólo han sido dichas en nombre de la comisión organizadora de este acto sino de la vida argentina y no se sienten capaces de acatar sus leyes, sus usos y sus costumbres. (Aplausos). Y yo no pienso salir de aquí como no sea para regresar a Galicia, mi patria, prestigio a todos los gallegos (Aplausos). Todo lo que aquí se ha dicho bastaría para inflarme de orgullo y satisfacción sino supiese que hay orgullosos y satisfacciones muy peligrosos y muy difíciles de sostener, y títulos que pesan con exceso en la conciencia responsable de un hombre honesto (aplausos). Yo no sé si merezco el honor que me dispensais (¡Si!), pero sé que no lo he usurpado a nadie (muchos aplausos) y sé que jamás habré de utilizarlo en la satisfacción de torpes egoísmos. Permitidme ahora que delante de todos vosotros reitero mi profundo agradecimiento al Centro Orensano de Buenos Aires, porque a su generosidad y patriotismo se debe la publicación de mi libro (aplausos). Y con esta parquedad de expresiones pongo punto al preámbulo de mi discurso, que no ha de ser largo. Muchas gracias a todos. Muchas gracias. (Aplausos).

Como patriota gallego puedo decir que si no me sintiese amorosamente solidarizado con este país no me hallaría entre vosotros, porque si las puertas de entrada no se abren fácilmente, las puertas de salida están siempre abiertas y francas para los extranjeros que no se adaptan a la vida argentina y no se sienten capaces de acatar sus leyes, sus usos y sus costumbres. (Aplausos). Y yo no pienso salir de aquí como no sea para regresar a Galicia, mi patria, prestigio a todos los gallegos (Aplausos). Todo lo que aquí se ha dicho bastaría para inflarme de orgullo y satisfacción sino supiese que hay orgullosos y satisfacciones muy peligrosos y muy difíciles de sostener, y títulos que pesan con exceso en la conciencia responsable de un hombre honesto (aplausos). Yo no sé si merezco el honor que me dispensais (¡Si!), pero sé que no lo he usurpado a nadie (muchos aplausos) y sé que jamás habré de utilizarlo en la satisfacción de torpes egoísmos. Permitidme ahora que delante de todos vosotros reitero mi profundo agradecimiento al Centro Orensano de Buenos Aires, porque a su generosidad y patriotismo se debe la publicación de mi libro (aplausos). Y con esta parquedad de expresiones pongo punto al preámbulo de mi discurso, que no ha de ser largo. Muchas gracias a todos. Muchas gracias. (Aplausos).

El destino la viene marcando a los emigrantes gallegos en América, altas misiones patrióticas, de gran utilidad y trascendencia para Galicia. Nuestra patria tiene la esperanza puesta en nosotros, y aguarda que, cuando las condiciones lo permitan, vayamos de América, no tan sólo a ayudar materiales, sino también la palabra reconfortante y orientadora de sus hijos emigrados. Es por esto que la responsabilidad que nos alcanza, individual y colectivamente, nunca como ahora ha sido tan grave. Es necesario que cada uno de nosotros se comprometa de esta seria obligación y abandone pequeñas diferencias y estériles rencillas, para que la colectividad entera pueda dedicarse a cumplir con eficacia máxima los graves deberes que para nuestra patria, que la hora presente nos señala.

Además de las obligaciones que irremoviblemente acabo de apuntar, tenemos una, primordial e ineludible, que nos está reclamando imperativamente la época en que vivimos. Y esta obligación es la labor seriamente cultural que no podemos ni debemos posponer por más tiempo. Entendáase bien, que hablo de una obra SERIAMENTE cultural, porque en algunos sectores de nuestra colectividad se pretenden hacer obra cultural y no pasa

(Prosigue na páxina 6).

## A GALIZA BONAERENSE ISTIVO PRENAMAMENTE REPRESENTADA

No gran homaxe a Castelao, déu o milagre da plena concunión de todos os núcleos gallegos de Bós Aires, en outos idiomas: "Afirmación de galeguidade"; "Galicia dona e soberán de si mesma"; "Galicia sempre Galicia".

Castelao bandeira da Galiza renacida, Castelao cabaleiro da galeguidade que está cambiando cara a súa liberdade e a súa grandeza na próxima estruturação da Hispania nova nun mundo novo, vivo, neste aito a plena solidariedade da colectividade gallega de Bós Aires.

Elle estiveron adheridos e representados os 85.000 socios do Centro Galego por meio dos seus catro organismos electorales, a saber: "Agrupación "Ceita", Agrupación "A Terra", Agrupación "Galicia", e Agrupación "Unión Galega", as catro oficialmente adheridas e con representación no banquete; a Federación de Sociedades Galegas que a compoñen unhas cincuenta entidades; os tres grandes centros provinciais: Centro Lucense, Centro Orensano e Centro Pontevedrés; e todas as demais sociedades comarcas, — uns cen, — que, por falta de espacio sentimos moito non nomear.

"Todo un forte e precioso latexo patriótico do celme gallego do Bós Aires arredor do gran "lider" da galeguidade"

## Castelao, persoeiro máisimo da Galiza, foi ouxeto d-un grandeiro homaxe

### Asistieron o banquete enriba de 1.500 comen i-estiveron representados máis de 300.000 galegos. — Concurriron delegaciós de Euzkadi e Cataluña e representantes dos republicanos hespaños

No amplo salón do "Prince George Hall", d-ista cida, realizouse o día 2 do xullo corrente o banquete a colectividade gallega de Bós Aires ofrecido en homaxe a esperevia persoalidade gallega: Alfonso R. Castelao, co gallo da publicación do seu luminoso libro titulado "Sempre en Galiza" que lle foi editado, en xesto pa-

trístico, polo Centro Orensano de Bós Aires.

O aito tivo proporcións estraordinarias, física e espiritualmente. A súa multitude física, pódese aviscar polo feito de que, unha semana demantes, a Comisión Organizadora que preside o gran patriota gallego don Manuel Puente tivo que pechar a venda das cartetas, pois xa ficaba completa a

capacidade do local: 1.500 comensales. N-efecto, o grandeiro salón, os palcos e os dous salóns anexos, víronse acugulados a máis non dar. En canto a multitude espiritual pódese colexir polos trascendentes discursos que foron ali ditos, pol-a reloxidade con que foi cantado o sagro Hino Galego posta de pé a liorme concurrenza,

pol-as representacións da totalid d-as colectividades gallegas de Bós Aires, Rosario, La Plata e Montevideo e pol-as adhesiós chegadas do Brasil, de Chile, de Cuba de México, de Porto Rico e de Nueva York, e pol-a presenza de cotos persoeiros d-Euzkadi, de Cataluña e dos republicanos hespaños.

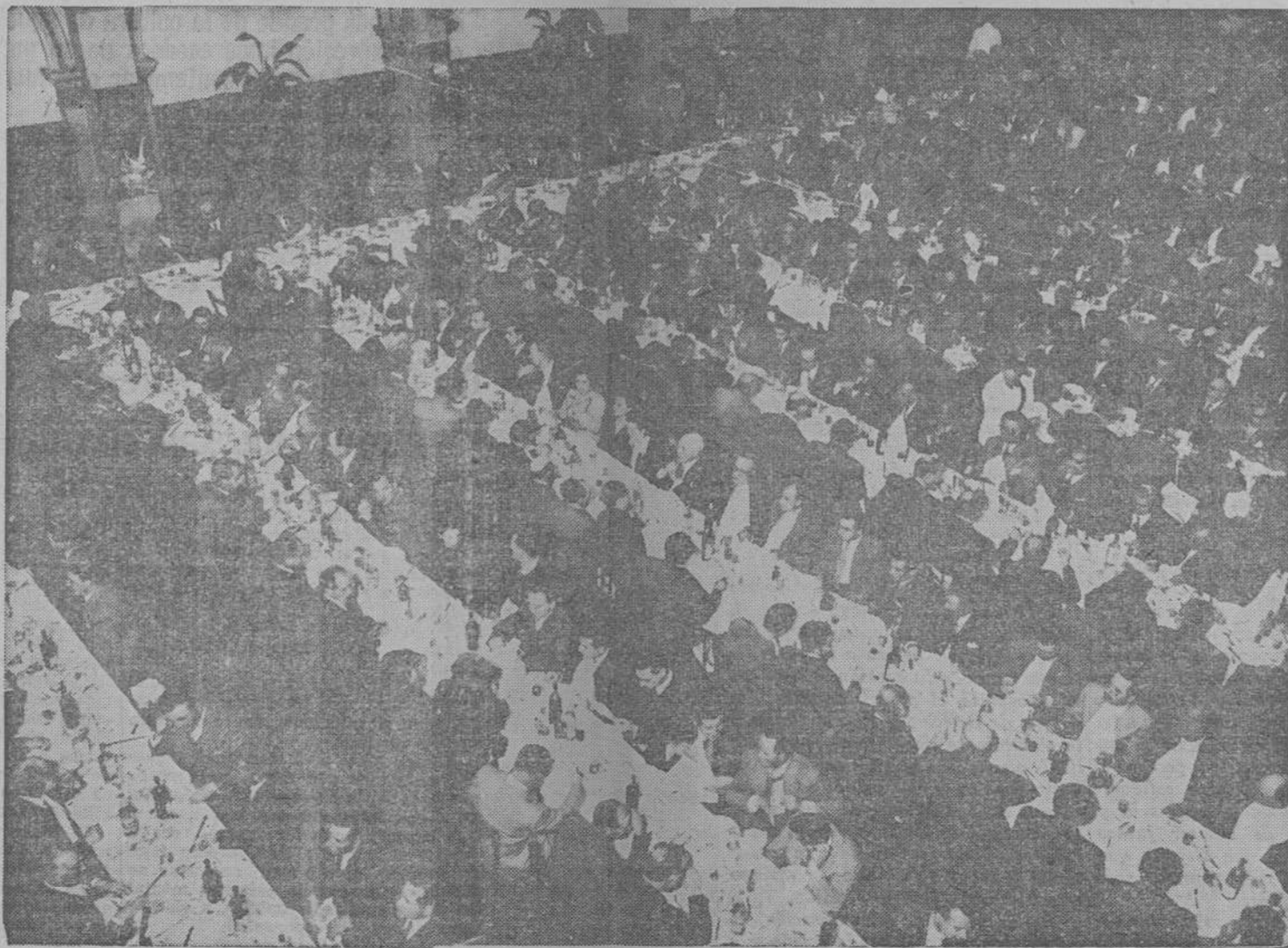
extranjero, guardo y represento el patriotismo argentino de mis hermanas ausentes. (Aplausos). Como patriota gallego puedo decir que si no me sintiese amorosamente solidarizado con este país no me hallaría entre vosotros, porque si las puertas de entrada no se abren fácilmente, las puertas de salida están siempre abiertas y francas para los extranjeros que no se adaptan a la vida argentina y no se sienten capaces de acatar sus leyes, sus usos y sus costumbres. (Aplausos). Y yo no pienso salir de aquí como no sea para regresar a Galicia, mi patria, prestigio a todos los gallegos (Aplausos). Todo lo que aquí se ha dicho bastaría para inflarme de orgullo y satisfacción sino supiese que hay orgullosos y satisfacciones muy peligrosos y muy difíciles de sostener, y títulos que pesan con exceso en la conciencia responsable de un hombre honesto (aplausos). Yo no sé si merezco el honor que me dispensais (¡Si!), pero sé que no lo he usurpado a nadie (muchos aplausos) y sé que jamás habré de utilizarlo en la satisfacción de torpes egoísmos. Permitidme ahora que delante de todos vosotros reitero mi profundo agradecimiento al Centro Orensano de Buenos Aires, porque a su generosidad y patriotismo se debe la publicación de mi libro (aplausos). Y con esta parquedad de expresiones pongo punto al preámbulo de mi discurso, que no ha de ser largo. Muchas gracias a todos. Muchas gracias. (Aplausos).



que plasmaba los dolores del pueblo gallego y sus ansias de justicia y de libertad, y al ver que mis dibujos conmovían al corazón de las gentes, más y mejor que los versos y la prosa, entonces los cañiques y sus servidores me acusaron de literato — como quien dice, de intruso — para desvalorizar mi arte y por ende mis sentimientos. Y después de treinta años, treinta años de meditación y de experiencia, me atreví a publicar un

libro en el que trato de elevar a la categoría de idea lo que en el álbum "Nós" era puro sentimiento, y al ver que mis razones conmueven la conciencia gallega, entonces se exalta mi personalidad artística, exagerándola, con el piadoso fin de desvalorizar mi ideología política. Claro está que yo no he sido nunca un político profesional. La política no ha sido nunca mi profesión; pero sí mi vocación, la vocación de toda mi vida. Comparad el sentimiento gallego de mis primeros dibujos con la idea galleguista de mi reciente libro y veréis que son una misma cosa, y veréis que yo he sabido conservarme idéntico a mi mismo y que mi vida moral y política es una línea recta como la franja azul de vuestra bandera. (Aplausos). Yo no he cultivado jamás el arte por el arte. El arte para mí no ha sido más que un elemento, un recurso, un medio de expresión, y con el lápiz o la pluma sólo he querido ser un intérprete fiel de mi pueblo, de sus dolores y de sus esperanzas. Dibujé siempre en gallego; escribí siempre en gallego; y si sacais lo que hay de gallego y de humano en mi

obra no quedaría nada de ella. (Aplausos). Es verdad que yo he ganado un cierto renombre como artista, sin procurarlo; pero eso no quiere decir que yo sea un gran técnico del arte o que yo hubiera producido alguna obra magistral, extraordinaria, de esas que van a parar a los panteones del arte. No. De mis manos han salido muchas obras, muchísimas; pero todas ellas son de papel, pequeñas, de recederas, insignificantes, de una pobreza franciscana, si queréis, pero tienen algo, tienen calor de vida y están cargadas de humanidad (Aplausos) y ese es su único mérito, un mérito impalpable, que no es mío. El lápiz y la pluma fueron mis únicas herramientas, un pedazo de papel me basta como material, y con tan pobres elementos yo he podido expresar la grandeza de mis ideas y sentimientos. Y digo grandeza porque no son ideas y sentimientos míos, egoístas, sino ideas y sentimientos de un pueblo cansado de sufrir (Muchos aplausos). Trabajé toda mi vida para convertir el sentimiento gallego en idea y ahora sigo trabajando para convertir la idea en hecho histórico,



Unha vista do ban quete a Castelao

## DISCURSO DO Prof. G. SANCHEZ GUISANDE

Hay palabras que están en la memoria y en el corazón de todos, y que por no ser dichas, no dan el fruto que debían. Mas apenas son



pronunciadas, todas creen ver en ellas el mismo pensamiento y circulan de boca en boca para atestiguar, así, la veracidad de las mismas.

Quiero indicar con este concepto kantiano, que cuanto diga de Castelao y de su obra es de todos conocido; pero como nada hay más grato al hombre que el recuerdo de lo que más ama, creo será motivo de satisfacción para vosotros, que traiga a colación algunos pasajes muy interesantes referentes a Galicia, consignados en ese libro que con todo cariño han recibido la colectividad y los círculos literarios de este generoso país y cuyo título es "SEMPRE EN GALIZIA".

Si el estilo es del hombre según rezza desde siempre, "SEMPRE EN GALIZIA" no podía ser escrito por otro que no fuese Castelao; porque su prosa, está impregnada de un delicioso aroma de nostalgia, en el que se advierte, además, un grito de dolor: Nostalgia y dolor que invadieron su alma cuando niño; cristalizaron después en un sentimiento artístico que invadió todo su ser; inspiraron más tarde toda su campaña de reivindicación gallega, y sirvieron, finalmente, para acompañar y orlar todo el resto de su vida ejemplar y de continuado sacrificio.

Desde su primera página hasta la última, se ven destilar gota a gota quejas saudosas, amargor de injusticias, esperanzas sin límite, anhelos incontentibles, conceptos diáfanos e irrefutables, sinceridad a manos llenas y sobre todo, se evidencia en el transcurso de su lectura una gran fe en sí mismo, explicable, únicamente, por la gran confianza que tiene depositada en un pueblo, que supo verter sus ansias de superación en un documento magnífico que es la "CARTA MAGNA" escrita hace 8 años. Para custodiar esta joya, era necesario la existencia de un centinela avanzado, de un ojo

avizor, de un hombre dispuesto a defenderlo tenazmente, y ese hombre no podía ser otro más que Castelao (aplausos).

"Estou lonxe da miña Terra", dice al comenzar su ADRÓ. Y más abajo añade: "Neste intre, sinto por primeira vez a necesidade de escribir para vós desde o desterro que me supuxeron". Es decir, que al sentir el contacto de aquella tierra que consideraba extraña, obligado por la fuerza de la sinrazón a paladear la acritud del destierro en Bódejós, su espíritu volaba hacia Galicia para posarse sobre sus montañas, zambullirse en el agua pura y cristalina de sus ríos, acariciar el terciopelo de sus prados, estrechar la mano amiga que iba a decirle lo que no se podía expresar con la palabra, porque ésta no ha sido hecha para exteriorizar emociones sino para transportar en su oscuridad la preciosa carga del pensamiento (aplausos prolongados).

No podía Castelao sustraerse a ese sentimiento saudoso que Novoa Santos considera como un finiseculo que anda por el mundo envuelto en su manto de tristeza, llamado al collarón de todos los que quieren recibirlo. En el capítulo XXII del libro tercero, trata el autor de establecer diferencias entre esa saudade que el sabio médico gallego define como un sentimiento universal cuyas raíces hay que buscarlas en la unión del hombre con el paisaje, y esa otra saudade genuinamente gallega llamada morriña ya que, para Castelao, no es sólo la saudade en estado de conciencia (aplausos). Es el deseo posible o imposible de recobrar lo que se perdió. Es la revocación a algo que está en la lejanía del tiempo o del espacio. Es el deseo doloroso de retornar a la Patria, al hogar, a la juventud, a la costa o criatura lejána. Es, en una palabra, según dijo Cabanillas, una saudade físicamente dolorosa, o como sostiene Teixeira de Pascoaes, un estigma de raza.

Justamente es esa morriña la que siente Rosalía, "como un non sé qué que me mata", y es también la que inspira esa delicadísima poesía que comienza así:

Airíños, airíños, airíños,  
Airíños da miña Terra,  
Airíños, airíños, airíños,  
Airíños, leváime a día.

Es esa morriña la que inspira a Mesejo Campos estos versos:

Y soy aquel gallego enfermo de tristeza,  
De una tristeza vaga que mata sin saber  
De esa bruja dolencia que llaman la saudade  
Y es sentirse triste y no saber por qué.

Es la que inspira a Lamas Carvajal y le obliga a decir:

"En non sé que teño,  
Morro de soldás e penas".

Y a López Abente le hace emitir en su "Retorno" aquellos hrientes lamentos de desesperación:

"Quero volver de novo a vivir na (Prosigue na páxina 7)

## Unha data Hestórica

O 2 de Xullo do 1944, ficará na hestoria da nosa patria galega, coma unha data d-outo releve. N-ise día, a Galiza emigrada en terras d-América reaizou, co grandeiro homaxe a Castelao, un verdadeiro plebiscito eistraterritorial, a prol d-afirmazón da nacionalidade gallega e dos seus prenos d-irreitos de soberanía. Non embargantes, non foi un aito ardistista, pois, el mesmo, pol-o verbo autorizado de Castelao, eispresóuse a vontade firme e sinxela de convivir en estreita irmandade cos demais pobos da Hispania nun xeneroso réxime federal. Foi unha afervorada rubricación, — feita eispondentaneamente, por homes e mulleres libres, en terras de democracia e de libertad, — d-aquél hestórico Plebiscito do 28 de Xunio do 1936 feito nas terras sagras da nosa Galiza inmorrente. Foi un patriótico aparelamento da Galiza libre no esilio do 1944, coa Galiza que, denantes da traxedia, poido eispresarse libremente nos mediados do ano 1936. Foi unha rexa mostra do permañente e indestructible desexo de SER, d-un povo, — ¡o gran povo galego! — que non quere esvaírse nin quere morrer. ¡Terra a Nosa!

Y ahora me pregunto a mi mismo: ¿Es acaso delito pro-

(Prosigue na páxina 6)



## CASTELAO FALARÁ POL-A RADIO "EL MUNDO"

Hoxe, 25 de Xulio, as 19 horas, o guieiro máisimo da galegüidade, Alfonso R. Castelao, fará unha glosa sobor-o "Día de Galiza", pol-a Radio "El Mundo"

### DISCURSO DO SEÑOR CASTELAO

(Ven da pax. 5)

clamar una verdad tan clara? cionalidad no es un ente problemático como puede serlo el Estado, y no debe ser objeto de controversias, porque una nacionalidad es un ser vivo, real, obra de la fatalidad biológica, con características fácilmente reconocibles por los sentidos y el entendimiento común, y si Galicia es una nacionalidad, como lo es Castilla, como lo es Euzkadi, como lo es Cataluña, justo será que hablemos de naciones y no de regiones, como hablaban inclusive los escritores clásicos castellanos, como se habló siempre en España hasta mediados del siglo pasado (Aplausos). Pero ya lo estoy oyendo: "Región o nación, ¿qué más dá?; por palabras no vamos a discutir", como antes se decía "dialecto o idioma, ¿qué más dá?; por palabras no vamos a discutir". Y quien lo dice quiere reservarse el derecho de seguir hablando de regiones y dialectos, y nosotros entendemos que hay que llamar a las cosas por su verdadero nombre. No, no vamos a reñir por palabras, pero podemos reñir por la intención que se oculta detrás de cada palabra, y en las nuestras no hay intención oculta, no hay malicias ni reticencias. Hablamos claro y proponemos que sólo se usen vocablos inequívocos porque si no los ignorantes de las cosas de España pueden creer que Galicia es una región de Castilla y que el idioma gallego es un dialecto del castellano, una corrupción de la lengua oficial de España. (Aplausos). Y eso no es verdad y todos los españoles saben que eso no es verdad. Por cuestión de palabras alguien me considera separatista por decir que los gallegos no somos castellanos ni queremos serlo. ¿Es que hay en ello algo ofensivo para la dignidad de Castilla, con la que deseamos convivir? De ninguna manera. Nosotros ni somos castellanos ni somos separatistas. Nosotros somos lo que somos: gallegos. Porque si no fuéramos gallegos no seríamos nada, y no siendo nada mal podíamos ser españoles, que es lo que queremos ser por propia voluntad, no a la fuerza (Aplausos). Para los gallegos el separatismo no constituye un ideal humano, no puede ser un ideal, y sólo lo concebimos como una actitud de dignidad ante un motivo de ofensa irreparable, que supone un estado de desesperación que no ansiamos para nosotros ni deseamos para nadie. Mucho cuidado, pues, con las ofensas! (Muchos aplausos). Nosotros, como todos los miembros de Galeuzca, deseamos una España constituida por el libre consentimiento de sus diversos pueblos: fuerte, eficaz, seria, equilibrada, que pueda defendernos; y frente a la concepción centralista del Estado, a todas luces fracasada, que solo ha servido para mantener el desbarajuste o la dictadura, nosotros proponemos una concepción realista, capaz de restaurar la España de los grandes hechos (Aplausos). Rechazamos los de-

lirios imposibles y apelamos a la cordura.

Y a propósito de la cordura. Con todo el respeto y la veneración que me infunde el príncipe de las letras castellanas, Cervantes Saavedra, cuyos dos apellidos son gallegos, yo digo que su Don Quijote no puede seguir siendo el símbolo de lo hispano, el norte de los ideales hispánicos, so pena de que busquemos en la muerte el único medio de recobrar la razón, porque estamos fatigados de tanta locura y hasta de tanta razón como acude a nosotros acompañada por los dolores de la agonía. Para mí el testamento de España no está en la obra inmortal del príncipe manco; está en la obra, también inmortal, del otro genio hispano, el príncipe tuerto de las letras portuguesas, Luis de Camoens, que por casualidad también era hijo de gallegos, (Aplausos) porque nadie como él ha sabido exaltar los valores múltiples de la hispanidad. Para Camoens España es cabeza de Europa "que con naciones diferentes se engrandece —cercadas por las ondas del Océano— todas de tal nobleza y tal valor, que cualquiera de ellas se tiene por mejor". Esto decía Camoens, y el hispanismo camoense es nuestro hispanismo. Porque sería excesiva locura seguir buscando la salvación en la lucha sangrienta, despiadada, cruel y casi siempre estéril de los hombres cuando podemos encontrarla en la superación constante de todos los valores nacionales, unidos, que integran el acervo peninsular, si es que queremos recobrar la razón y con ella la grandeza perdida, si es que queremos añadir a la vieja y noble tradición, interrumpida por cuatro siglos de historia desventurada, una nueva y gloriosa tradición (Aplausos). Esto, o seguir volando por el cielo de las abstracciones, sin tocar pueblo ni tierra, fiando más en la demostración aristotélica que en la experiencia y el experimento, hasta que nos sorprenda la lucidez y la muerte, a un mismo tiempo, como en la agonía de Don Quijote, el caballero de la triste figura (Aplausos).

Y ahora vendría bien un canto de amor a nuestra tierra y a nuestro pueblo, un canto a la libertad. Dejémoslo para otra ocasión. Hoy he dicho todo lo que quería y tenía que decir. Y voy a terminar recordando aquellos versos de Cabanillas:

Batede no corazón,  
Poñélovos do xoellos,  
E perguntai con santo amor de fillos,  
Alá no fondo, alá dentro,  
Onde resoan, cristaiñas, craras,  
A voz da raza, a voz do sentimento,  
A voz da nosa Terra,  
Máis forte que a oración, que a lei, que o ferro.  
Decídelle ao voso sangue:  
¿Son chegados os tempos?  
Y la respuesta la hallaréis en vuestra conciencia de gallegos. Sí; "os tempos son chegados". (Una clamorosa ovación cerró el inagnífico discurso del señor Castelao).



Cabeceira do banquete a Castelao. O gran "líder" galeguista fa ando

## A Cabeceira do Banquete

A longa cabeceira da mesa foi todo unha consagración pra Castelao. A sua veira, ademais do presidente da Comisión Organizadora Don Manuel Puente estaban os outros dous deputados galegos: Antón Alonso Ríos e Elpidio Villaverde. E seguidamente: o ex-decano da Facultade de Medicina de Zaragoza, prof. Dr. Gumersindo Sánchez Guisande, o ministro do Goberno d'Euzkadi, Dr. Ramón Ma. de Aldasoro, o ministro da Xeneralidá de Cataluña Dr. Manuel Serra Moret, o deputado catalán Dr. Pe-layo Saías, o deputado vasco Dr. Xosé M. Lasarte, o ex ministro da República Española Dr. Manuel Blasco Garzón, o ex-membro do Tribunal de Garantías da República, Dr. Francisco de Bazterrechea, o presidente do Centro Republicano Español Don Ricardo Martínez Redondo, o presidente do Comité Pro-Immigración Vasca i ex-diputado argentino Ing. Urbano de Aguirre, o presidente da Irmandade Galega Dr. Ramón Rey Baltar, o secretario xeral da Fed. de Sociedades Galegas don Santiago Suárez, os alcaldes galegos: Xosé R. Vazquez, Severino Iglesias, Fernández (de Viveiro), S. Somoza, o presidente do Centro Galego D. Eleodoro Friel, o do Centro Lucense D. Gervasio Gonzalez, o do Centro Orensano D. Claudio Fernandez, o do Centro Pontevedrés Don Eduardo Diaz, o vicepresidente da Casa de Galicia de Montevideo, os delegados da Irmandade Galega do Uruguai señores Xesús Canabal, Xaquín Bello e Manoel Meiján, os delegados da Casa de Galicia de Rosario, señores Celso Rodríguez e Xerardo Ares e o delegado da "Irmandade Galeguista" de Rosario señor Xosé Arts, o presidente da Sociedade Galega da Plata Dr. Xosé Núñez Búa, os intelectuais e artistas galegos: Rafael Dieste, Manuel Colmeiro, Luis Seoane, Antón Zapata García, Lois Villaverde, Arturo Cuadrado, Emilio Pita, Domingo Maza, Manoel Silva, a escritora argentina Alicia Santaella Muris; os profesores Virgilio e Daniel Trabazo, M. Pedreira, Buxán Rivas e outros. Tamen se atopaba o grupo editor do valente e patriótico periódico galego "A Fucce" representado pol-os señores Dapresa e Barros; e os señores Francisco Regueira, Xesús Alonso Lago, Rodolfo Prada, Ing. Gamboa, Xesús Porto, Xosé Gomez Lens, Xosé B. Abaira, perfecto López, Daniel Calzado, Alfredo Magdalena, Dr. Antonio Baltar, señor Vicente Paratcha y señoras de Castelao, Aldasoro, Villaverde, Lasarte, Bazterrechea, Irsua de Barcia, de Bernudez, de Prada, de Salgués, etc

### DISCURSO DO SEÑOR MANOEL PUENTE

(Ven da pax. 5)

de ser un simple remedo.

Yo deseo y espero que esta fecha, con este grandioso acto que estamos realizando, sea el punto de partida para una mayor coordinación de todas las energías colectivas, que propendan a una mayor eficacia de nuestra acción.

Nuestra colectividad va haciéndose, año a año, más rica, más poderosa. En el orden cultural se advierte un deseo cada vez más acentuado de superación. De ahí la apreciable cantidad de obras gallegas que se vienen editando en esta capital, objetivamente dirigidas a nuestra adquisición. Y hoy los gallegos de la Argentina nos enorgullecemos de la publicación de esta magnífica obra de Castelao, editada por decisión y gesto patriótico del prestigioso Centro Orensano de Buenos Aires, a quien debemos la satisfacción y el honor que hoy nos alcanza. Y es justo hacerlo resaltar, señalándolo a la consideración y conciencia de todos; esperando que este magnífico gesto del Centro Orensano sea imitado por otras instituciones, porque es un deber imperativo e ineludible de las naciones, pueblos y colectividades, estimular, premiar, admirar y conservar la obra de sus grandes hombres.

Con este acto, estamos cumpliendo con un imperativo deber patriótico al rendir homenaje a este preclaro hijo de Galicia.

Castelao es, señores, una de las personalidades más eminentes de la España contemporánea: médico, dibujante, caricaturista, pintor, escritor, arqueólogo, periodista, folklorista, comediógrafo y, finalmente, político de sólida contextura, de acusados perfiles de "líder", de moral acrisolada, de firmes y rectas convicciones ideológicas. Y acaba, ahora, de ascender a la altura de un gran pensador político, con una demostración más de la multiplicidad de su talento creador: la reciente publicación de su

recio y profundo libro "Siempre en Galiza", que hoy estamos celebrando aquí. Esta obra, señores, lo consagra como un eminente pensador político. Su vasta y densa labor intelectual, es enorme, se necesitarían las amplias dimensiones del ensayo para analizarla.

Castelao es en esta hora histórica la más auténtica representación de Galicia; su más fiel intérprete y su más vibrante resonancia. Por ello es que la solidaridad de los gallegos con Castelao sobrepasa los términos de lo personal, para adquirir la trascendencia de una solidaridad con Galicia misma. Este homenaje de la colectividad gallega de la Argentina a Castelao, con la adhesión personal de los gallegos del Uruguay y las adhesiones de gallegos de Cuba, Puerto Rico, México, Nueva York y Brasil, adquiere las proyecciones de un verdadero plebiscito, que lo consagra, como ya lo consagró, con seguro instinto y visión certera el pueblo de nuestra patria al darle el máximo de sufragios que un ciudadano gallego haya obtenido hasta el presente.

Al estar los gallegos con Castelao, están con Galicia, y con Galicia debemos estar unidos todos, para defender sus sagrados derechos históricos; y, esto, no debe significar, ni lo significa, ciertamente, nuestro alejamiento de las demás regiones de España, porque España es de todos. Junto con nuestra voluntad de SER y con la afirmación de nuestra personalidad, proclamamos nuestra solidaridad con el resto de la península y nuestra voluntad de laborar juntos por la grandeza de una España que todos anhelamos más grande, más próspera y más feliz.

No me corresponde a mí hablar sobre el denso y claro pensamiento político que encierra el libro de Castelao. Nuestro amigo, el docto orador e ilustre representante de la cien-

### GRAN AITO PATRIOTICO

No día de hoxe, martes 25 de Xulio, as 21.30 horas, farase un gran aito patriótico galego no salón da rúa Solís No. 475, organizado pol-os Centros Lucense, Orensano e Pontevedrés, pra conmemorar o "Día de Galiza".

Unha agrupación coral galega, dirixida pol-o mestre Xosé Vilatobá, cantará o noso Hino e outras pezas galegas.

O artista galego Domingo Márquez fará unha interpretación de versos do Poeta da Raza, Ramón Cabanillas.

Dirán verbos patrióticas, o redor da data, os señores Dr. Alfonso Diaz Trigo, Dr. Xosé Núñez e o deputado galego señor Antón Alonso Ríos.

Pechará o aito con un discurso o deputado galego señor Alfonso R. Castelao.

### LABOURA DO C. ORENSANO

No conxunto da nosa colectividade —xusto é decilo—, sobresaes diñamente o Centro Orensano pol-a sua brillante e costante laboura de orde cultural e galeguista.

Non faremos pé no moito que xa fixo nos dous anos derradeiros. Abonda pra merecer afervoados eloxios o que leva feito no ano que corre. Primeiro de ren, temos de sinalar a sua trascendente aportación a cultura galega ea os ideais galeguistas, coa edición da luminosa obra do esgrevio Castelao: "Sempre en Galiza". Iste soio feito, dalle dereito o quente reconecemento da patria galega. E logo o ciero de disertacións que ven ofrecendo no seu fogar os primeiros e terceiros xoves de cada mes.

No dito ciero xa foron ditas aleccionadoras conferencias por Castelao, Cuadrado, Alonso Ríos, Sánchez Guisande, González (Enrique) ea escritora argentina María Villarino. A tribúa do Centro Orensano xa ten conquerido, con elo, outo prestixio e xa ten doado dos froitos a cultura galega.

¡Adiante irmáns do Centro Orensano n'isa roita de dar brillo o nome galego e de facer rexa laboura a prol da Patria Galega!

cia gallega, doctor Sánchez Guisande, que me sucederá en el uso de la palabra, lo hará, sin duda alguna, con la comprensión y la agudeza que todos le reconocemos.

Y, expuesto así, de modo muy imperfecto, por cierto, el significado de este homenaje, cúmpleme ha c e r su ofrecimiento.

IRMAN CASTELAO: Intérprete fiel y seguro de la gallegüidad; a ti, que entregaste tu arte, tu pluma, tus luces y tu vida entera a la patria; a ti, que llevas en tu corazón, como bien lo interpretó el genial Bagaría, los dolores de Galicia; a ti, que plasmas te el luminoso libro "Sempre en Galiza", que señala una fecha en la historia política y cultural de nuestra patria. A ti, Castelao, en nombre de los compañeros de la comisión organizadora y en nombre de esta entusiasta y magna asamblea, te ofrezco este homenaje, sincero y cálido.

Con el respeto, la admiración, el agradecimiento y el hondo cariño que te profesamos, permíteme que te abra-ce y te salute con la clásica frase de ritual: ¡A nosa Terra é nosa!



DISCURSO DO Prof. G. SANCHEZ GUISANDE

(Ven da pax. 5)

Episaxe De durós penadá e cabos tromento- [sos] Antre os santos terróns da nativa paraxa Que desexo recollan os meus cansa- [dos osos].

Pero todo ese doloroso recuerdo lo sintetiza Castelao en esta frase: "E despois de ter percorrido moitos camiños estranos encontra da miña vontade, declaro, que nacer, vivir e morrer nunha mesma terra é a sorte máis grande que se lle pode desexar a unha criatura; pero a condición de que na terra nativa haxa liberdade e xusticia, pois sen estes dous bens, tamén hai desterro no propia terra". (Aplausos).

Y como toda dolencia necesita un remedio, es necesario aplicar la terapéutica adecuada al mal de la lejanía. No está este tratamiento en el silencio, en el olvido que puede traer graves perjuicios para la Tierra, ni en el lamento constante. El secreto de la curación está en formular la firme decisión de volver. Y mientras tanto, actualizar la visión de los campos que fueron tigos de nuestros juegos infantiles; en traer a la memoria el lejano rincón en donde hemos visto la primera luz primera y cuyo nombre recordamos y reverenciamos a todas horas; en exhumar con la debida unción la imagen nostálgica del hogar en que aprendimos a balbucear la tierna lengua de nuestros padres; el secreto está en arrodillarnos saturados de emoción ante ese pedazo maravilloso de nuestra Tierra, hoy santificados porque guarda los restos de nuestros mártires, y que un día escuchó el grito doloroso, pero magnífico de nuestra madre al darnos su misma (aplausos prolongados).

En los capítulos tercero y cuarto del libro tercero exalta Castelao el noble ruralismo de Galicia y la permanencia y continuidad de nuestra estirpe a través de dos milenios, haciendo notar la influencia decisiva de este ruralismo en la génesis de los cancioneros que son hijos legítimos de las tropas aprendidas al retorno de las romerías y de las cantigas que acompañaban el trabajo labriego. Por eso el lirismo gallego es hijo del ruralismo; y no obstante tener tan humilde cuna, reinó sobre otras literaturas hispanas, rindiéndoles vasallaje el mismo rey Sabio.

En los capítulos XXVIII del citado libro tercero, se hace resaltar el genio autóctono de Galicia, no para inquistarlo como pudieran pensar los que, están habituados a mirar la pequeñez de las cosas, sino para elevarlo a la categoría de valor universal y buscar con esta amplitud de criterio "en la variedad incontrovertible de la Península, una armonía de los caracteres diferentes, como expresión del ideal común indivisible y propio de todos los pueblos hispanos" (aplausos).

Quizá por esto el autor de "SEM-PRE EN GALIZA", poniendo en juego esa rara virtud que se llama la visión de la lejanía despertada quizá durante su niñez al contemplar la inmensidad de la pampa de esta progresiva República, semejante a la que posee el hospitalario gaucho que se yergue para divisar las evoluciones de su tropilla, apunta la posibilidad de una federación ibérica contando con Portugal. Y si esta Nación es, en parte, un gajo desprendido de nuestra Galicia, según prueba en su capítulo XXI del libro tercero, se hace preciso, reintegrarla a sus primitivos lares que no debió abandonar nunca. Se trata, pues, de brindar a nuestros vecinos continentales, la oportunidad de llegar a formar parte de la gran familia hispana. Si las aguas del Sil

fueron un día desviadas por los ríos para aprovechar mejor sus arenas auríferas y otro día cansadas de semejante tortura volvieron a su primitivo lecho, también el error de Alfonso VI dividiendo nuestra Tierra en dos condados separados por el Miño, puede encontrar una fórmula salvadora, a condición de ser respetadas las tradiciones de cada pueblo y hacer efectivas todas las garantías individuales y colectivas que fueren menester. (Aplausos prolongados).

Entre estos dos baluartes a que hemos aludido, el Adro y el Libro Tercero; están los libros primero y segundo, que son la médula de la obra.

En los capítulos I al IX del Libro Primero, trata Castelao de poner de relieve el derecho que tiene Galicia a considerarse dueña de sus destinos, por cuanto posee todas las prerrogativas necesarias para ello: un idioma, una psicología especial, una economía característica, una música inconfundible, un arte verdaderamente nacional, en suma, una cultura propia que necesita conservar, defender y mejorar para presentarse decente en la escena del mundo, sin deshacer el admirable concierto Ibérico que debe ser base del prestigio Peninsular y de nuestra paz interior. Bien claramente lo afirma al decir, "loitaremos sempre en contra de calquer pensamento que amingoe as posibilidades dunha Hespanya grande" (aplausos).

En el capítulo IV del Libro Primero, sostiene que el pueblo gallego habla un idioma hijo del latín, hermano del castellano y padre del portugués. El idioma gallego, continúa diciendo Castelao, fué instrumento maravilloso de la grande y única poesía lírica de España, y en él escribieron los genios peninsulares tanto de dentro como de fuera de Galicia, cuando el castellano no tenía categoría literaria.

Ya diferenciado el idioma gallego en el siglo VII, comienza a escribirse en el XII. Con tal motivo, se crea una verdadera escuela gallega que recorre un ciclo glorioso, pero su literatura desaparece casi bruscamente en siglo XV, después de haber levantado monumentos no superados; por eso dice irónicamente el autor, que, "al desaparecer el gallego de la literatura, muchos llegaron a creer que Galicia era muda de nacimiento", y eso mismo obligó a Lope de Vega a sentar la gratuita afirmación de que Galicia "nunca fué fértil en poetas".

Sin embargo, en el capítulo IV del libro Tercero, en el que el autor vuelve a tratar el asunto del idioma, recuerda estas palabras de Menéndez y Pelayo refiriéndose a nuestra Tierra: "Por qué amanece así la poesía lírica con caracteres más populares que en Provenza y con un cierto fondo de melancolía, vaga, misteriosa y soñadora". "No es el Marqués de Santillana el que dice a fines del siglo XIV y comienzo del XV, que los poetas de su nación, "todas sus obras corren por la lengua gallega o portuguesa"?

No sostiene el mismo Menéndez y Pelayo que la lírica de los trovadores gallegos, de Galicia pasó a Portugal con todos los demás primitivos elementos de la nacionalidad portuguesa, condecorada con el pomposo nombre de lusitana para disimular sus verdaderos orígenes que en Galicia y León han de buscarse.

No nos refiere el historiador Silvio Itálico, imitador de Virgilio, que la rica Galicia incorporó su juventud (bajo las órdenes de Viriato 218 años antes de Jesucristo), a la famosa expedición de Aníbal contra Roma durante la segunda guerra púnica, a la que iban "entonando los extraños versos de su idioma patrio"?

El romance gallego recorrió triunfalmente un ciclo literario completo, llegando a ser la lengua lírica y cortesana de Castilla en la que escribieron los monarcas Alfonso IX y Alfonso X "Non hai, pois, razón —dice Castelao— para que se nos dispute a primacía lírica de Hespanya; e se fose certo que Hespanya dou a semente dos lirismos europeos, soio de Galiza pudo sair". Unicamente Andalucía podrá discutirnos una lírica romancesca anterior al siglo X, según parece resultar de las investigaciones minuciosas del erudito catalán Rivera y Tarragó.

En el capítulo V del Libro Primero, se pregunta el autor: "¿Tendría que negarlo. Basta recordar su geografía, para cerciorarse de sus límites naturales. Precisamente, afirma él, es esa tierra la avanzada de Europa a la que nos consideramos tan atados porque es fuente de nuestra vida. Es ella con la piedra y el agua, la que simboliza la carne, los huesos y la sangre de nuestro cuerpo.

La economía propia de Galicia que se estudia en el capítulo V, es la del minifundio, en oposición a la del latifundio que domina en el resto de España, y la solución de estos problemas no puede darse con una ley uniforme y rígida, sino variada y elástica aplicando a Galicia el cooperativismo y al resto de la Península el colectivismo.

Alejandro Bóveda (ovación prolongada) que vivirá siempre entre nosotros brillando como un astro de primera magnitud, había estudiado minuciosamente estas cuestiones que quedaron plasmadas en la Carta Magna gallega del 28 de junio de 1936.

La psicología propia del pueblo gallego queda estereotipada en la saudade o, mejor dicho, en la morriña, que como sombra inseparable nos acompaña constantemente. Pero además, el alma gallega está impregnada de un cierto sentido religioso de naturaleza panteísta que data de la época de Prisciliano, y que en vano ha intentado arrancar la más exigente ortodoxia.

Y la música? —dijo Azorín en cierta ocasión— que la música gallega era un llanto, un sollozo y un rezo; sin duda, la más conmovedora de todas las músicas populares de España.

Pero, qué es de nuestro himno por excelencia? ¿Qué es de nuestro alalá? ¿Qué es de esa romanza de saudade, de esa copia de ruada, de esa expresión lírica de los celos? Yo tendría que preguntar con Lustres Rivas: ¿En dónde habías de nacer divino cantar, sino en la tierra privilegiada de las montañas orgullosas, de valles como jardines y de los ríos sonoros? ¿Con qué habían de rimar sus notas garriñas y suspirantes, sino con los crepúsculos tristes, con la sombra que oscurece las onduladas, con la música vaporosa que arranca el viento a las arpas de los pinos, con el flautero apagado de la brisa que resbala por entre los matorrales, con la orquesta de las campanas tajadas en lejanía y que suenan solemnes dispersando con sus voces de bronce toda la unción de su estirpe rústica?

Cuando la gaita "agarimosa" sigue diciendo Lustres Rivas, vibra en aire de alalá, acuden al alma los sollozos y las risas, los gritos de guerra y las cantinelas de amor... cuando al acento trémulo del fol, se mezcla la voz humana diciendo la copla tierna, la copla azulada, la copla cariñosa, la copla bronca de los celos o la copla ufana de la victoria, todo gallego siente el escalofrío de las emociones intensas y el palpitar rebusto de las remembranzas que llegan en tropel al pecho y suben al lacrimal para que los ojos lloren dulcemente. (Aplausos prolongados).

También Galicia tiene su arte propio. El estilo románico que abunda, se extiende hasta enlazar con el barroco del que surgió un estilo nacional gallego que quedó incorporado a la historia del arte. Esto di-

Será ofrecida unha cea a Prieto Marcos

No Centro Orensano, e organizada por un grupo d'amigos do autor, o sábado 2 de setembro próximo, será ofrecida unha cea de camaradaxe ao poeta e músico gallego Manuel Prieto Marcos, festejando o aprecio do seu fermoso libro "Versos en Gama de Gaita".

Felicidades aos autores d'esta felis incliativa, que compartimos totalmente e con íntima satisfacción, pois, aparte do éxito extraordinario d'este libro que arrinconou tan eloxiosos comentarios aos críticos argentinos e galegos, entendemos que un deber de todo bon galego honrar como se merece a un home que tanto fixo pola educación artística das nosas xentes, e a quen lle debe tanto o galeguismo e as letras galegas.

O día 2 de setembro, pois, no Centro Orensano é unha cita d'honor para todo bon galego.

ce Castelao y tiene sobrada razón. El inmortal Ferreiro, los inimitables Pecul Andrade, Casas y Novoa, Ventura Rodríguez y Sarda, fueron los gloriosos artifices de las nuevas formas, e hicieron brotar, en la soledad gallega, un nuevo estilo heredero del glorioso barroco gallego: el estilo compostelano.

Si Galicia cuenta con todos estos elementos que tan claramente la diferencian, ¿por qué no ha de pensar por cuenta propia?

Mientras el pueblo gallego meditaba sobre su pasado, y cuando todo parecía dormir al socaire de fundadas promesas, nuestros precursores, Antolín Faraldo, Antonio Sendón, Aurelio Aguirre, Sánchez Deus, Moreno Astray, Benito Vicetto, Alfredo Brañas, Eduardo Ponal, Curros Enriquez, Lamas Carvajal, Murguía y tantos más, reuniendo sus dispersas, pero nunca olvidadas osamentas y articulándolas de cualquier modo, salieron precipitadamente de su retiro funerario para ir llamando de puerta en puerta a nuestros hombres de hoy, y recordarnos el cumplimiento de un deber contraído con la historia que ellos defendieron siempre tenazmente. (Aplausos).

Es entonces cuando vuelve a tomar cuerpo el pensamiento gallego de antiguo arraigado en el alma del pueblo, y vibra en la voz sapientísima de Otero Pedrayo, en los razonamientos cautelosos y bien medidos de Villar Ponte, en la oratoria desbordante, avasalladora, de Suárez Picallo, y en los conceptos enjundiosos de Vicente Risco. Pero quizá estos frutos de la inteligencia hubieran quedado encerrados dentro de los límites del más puro dogmatismo, si no existiese al mismo tiempo el verbo cáldido de Basilio Álvarez, la perspicacia casi profética de Alejandro Bóveda, la colaboración fructífera de Alonso Ríos y de Núñez Bua, el consejo leal y siempre viril de Gómez Paratcha, la actividad de González López, el dinamismo de gentes anónimas y entusiastas, así como la edificante actitud de Villaverde que al frente de su Municipio de Villagarcía de Arosa, fué el primero en reconocer la legitimidad de la Carta Magna. Y presidiendo y prestigiando este magnífico concierto, estaba la figura de Castelao (ovación prolongada), activa sin altanería, cordial sin afectación, llena de bondad sin ser juguete de los más audaces, cargado de innata fe apostólica, repleto de encendida galleguidad hasta establecer en emociones sin tasa y sin medida, y todo ello impregnado de un misticismo racial, que sólo los ancestrales druidas estarían en condiciones de interpretar debidamente. Es entonces también, cuando surge el código fundamental de Galicia que, no obstante erigirse con toda pujanza y virilidad, cayó al suelo un día a poco de nacer, pero cuyos cimientos cada vez más agarrados a las entradas de la tierra celta, están a salvo de la piqueta demolidora de quienes se consideran intérpretes de la opinión.

También Euzkadi y Cataluña tuvieron análogo despertar. Esas nobles provincias vascocongadas que han dado tantos soldados para la defensa de sus ideales, se encontraron tan unidas con Galicia que, en los primeros años del siglo XIX, unidos por el gran lazo de comunidad de intereses y de principios, vascos y gallegos hicieron juntos sus últimos disparos sobre las tropas de Angulema desde los muros de la antigua Brigancia.

Los hijos de Vasconia amaban nuestra verde campiña y acariciaban con su mirada nuestras costas que bañan los dos mares más fieros del mundo, recordándose la tierra que habían dejado; pero nuestro pueblo sensible y bueno, les hizo comprender que nuestra tierra era una prolongación de la suya y en todas partes hallaron el cariño de sus nuevos amigos.

Es en 1894 cuando Sabino Arana Goñi inicia un nuevo período doctrinario, rectificando errores pasados y sentando nuevas bases que colocaron a Vasconia sobre cimientos que hoy se consideran inmovilables. (Aplausos).

En 1892, a raíz de las Bases de Manresa, adquiere forma el sentimiento catalán que Prat de la Riva conduce con hábil mano hasta unificar las aspiraciones de todos. El programa de Tivoli, la Mancunianidad, la Asamblea de Parlamentarios y la Carta Magna de 1919, son otros tantos caminos seguidos para conseguir el mismo objeto y llegar al mismo fin, que tuvo su culminación en 1932. (Aplausos).

Pero con anterioridad a estas ex-

presiones de superación, ya Alfredo Brañas en 1889 había publicado el mejor y más atinado documento que se pudiera soñar, señalando todo un programa desde el Paramito de la Universidad de Compostela en octubre de 1892.

No es, pues, una improvisación, ni el producto de un apasionamiento estimulado por la autoridad de los hombres más destacados lo que dio lugar a la expresión de los deseos del pueblo gallego, sino el resultado de una meditación reposada y serena, que tuvo sus precedentes en el movimiento desencadenado en 1883 con motivo de la división provincial y que rompió nuestra unidad administrativa. Fué el estudiante Antolín Faraldo el que inició diez años más tarde la era de las legítimas aspiraciones, que a partir de la Asamblea de Lugo de 1843, tuvo honda repercusión, principalmente, en la reunión de Conjo de 1856; y a pesar de las duras represiones de Carral, ocurridas diez años antes, no hubo obstáculo alguno para que, otra vez en Lugo, se confeccionase un proyecto de grandes alcances.

Con posterioridad a estas fechas verdaderamente históricas, reinicia Alfredo Brañas sus campañas, y a los movimientos de la Liga Galega, Solidaridad Galega y Acción Galega, suceden los de la más acentuada galleguidad patrocinados por la IRMANDADE DA FAIa en 1916, la Asamblea de Lugo en 1918, las conferencias de Lestrove de San Sebastián, de Barrantes, de La Coruña y de Santiago de Compostela en julio y en diciembre de 1932, cuyo glorioso final no podía ser otro que la efemérides del 28 de junio de 1936, única en la historia de nuestra muy amada Galicia. (Aplausos prolongados).

En el Libro Segundo de "SEM-PRE EN GALIZA", se podrá leer con todo el lujo de detalles y con toda la emoción puesta por el autor, cuanto se refiere a las vicisitudes habidas en el proyecto elaborado para reclamar los derechos que a Galicia corresponden. Todo ello inspirado en una gran fe que Castelao no vacila en consagrar al lozorro de sus ideales más sagrados, y que no son otros que los relacionados con las legítimas aspiraciones de su pueblo. Su pensar se refleja en estas meditadas y firmes palabras: "Cando un home sabe que a realización dunha idea vai producir a felicidade do seu povo e salvación da súa Patria, non debe recuar ante a posibilidade do trunfo, aínda que a violencia dorosa e sanguinienta do parto lle produza arrepios". (Aplausos).

"Un home que teña fé no ideal que propaga, non debe resignarse a morrer sen velo realizado, a non ser que morra en loita polo seu ideal".

Tal es el ejemplo que nos brinda el viejo luchador, que lo dió todo por la casa, pero que tiene fe. A todos nos compete estimularlo y cuidar, para que continúe marcando rumbos tan ciertos como los señalados en la obra que nos entrega, producto de serenas meditaciones hechas en los días más amargos de su vida.

Me permito hablar así, señoras y señores, porque hoy que la máquina se estima más que el hombre, la técnica más que la sabiduría, las artes industriales más que la pura belleza, el bienestar externo más que la paz interior y la riqueza más que la bondad, no es fácil encontrar un hombre capaz de sacrificarlo todo por un ideal. Y Castelao, que fué capaz de buscar en lo más íntimo del alma gallega para interpretarla, asimilirla y poder dar normas para alcanzar una vida mejor; y entonces, dió, además, que a los ciudadanos es necesario hacerlos felices primero para que luego automáticamente sean buenos, creemos puede ser el artífice encargado de modelar un pueblo y guiarlo por los senderos de la libertad y de la justicia.

Finalmente, debo recordaros, para que no lo olvidéis, nunca, que la naturaleza no duplica los hombres. A cada nacimiento, rompe el molde, y no vuelve a emplear la mágica combinación que utiliza para formarlos. (Gran ovación que se prolongó varios minutos).

Contribución do Centro de SANXENXO



¡Galicia! Nai e señora,  
sempre garimosa e forte;  
preto e lexos; onto, a o-  
(ra,  
mañán... na vida e na  
(morte!

R. CABANILLAS

# A nosa terra

BOS AIRES, 25 DE XULIO DE 1944

PRINCIPIOS DO  
GALEGUISMO  
1- Galicia, unidade cul-  
tural.  
2- Galicia, pobo autónomo  
3- Galicia, co munitade  
cooperativa.  
4- Galicia, célula de uni-  
versalidades.

## LIRICA GALEGA

¡O NOSO HOMAXE!



**Rosalía Castro** que o morrer o día 15 d'iste mes de Xulio do ano 1885, naceu pra gloria e trocouse en estrela guiadoira do pobo galego

### ¡Terra a Nosa!

(ANACOS)

Baixo a prácida sombra d'os castaños  
D'o noso bon país;  
Baixo aquelas frondosas carballeiras  
Que fan doce o vivir,  
Cabe a figueira d'a paterna casa,  
Que anos conta sin fin,  
¡Que contos pracenteiros!... ¡Que amorosas  
Falas se din alí!  
¡Risas que s'oyen n'as serás tranquilas  
D'o cariñoso abril!  
E tamén ¡que tristísimos adioses  
S'acostuman oír!  
Esta terra, n'hay dudá... Dio-la fixa  
Pra ser amada e amar.  
¡Eyl! Galicia, a que dorme soños d'ánxel,  
E chora o despertar  
Bagoas que si consolan as suas penas,  
Non curan os seus mals.  
¡Que l'aman os teus fillos!... ¡Que os consume  
D'o teu chan s'apartar!...  
Que ximen sin consolo, s'a outras terras  
De lonxe á morrer van.  
Que aló está o corpo n'as recoñecidas alleas  
Y o espírito sempre acá,  
Que só viven, só alentan c'as lembranzas  
D'o seu país natal.  
E c'o a esperanza, c'o a esperanza ardente  
D'a Galicia tornar...  
E ¡como n'adorarte d'este modo,  
Santa e querida nai,  
Cómo non morrer lonxe d'aquel s'zyo  
Que mel de meles da  
Y-é gloria y-é contento e paraíso  
N'o mundo terreal!  
¡Que hermosa te deu Dios, terra querida,  
Disdichada beldá!  
¡Que brando e melancólico sosego  
Sinto ó te contemplar!  
¡Por qué, por qué antr'as frores as espiñas  
Entreteidas van,  
N'esa coroa que a tua testa ciñe  
De verdor eternal?  
¡Ou Galicia, Galicia!; a arpa sonora  
Pronto descolga xa  
D'a seca póula ond'esquecida dorme,  
Dorme a sigros contar.  
Os bardos fillos teus a voz levanten  
D'as cordas o compás,  
Y enchán o mundo armónicas y altivas  
Tan só pra t'alabar.

ROSALIA CASTRO.

"A GAITA GALLEGA"

Probe Galicia, non debes  
Chamarte nunca española,  
Que España de tí s'olvida  
Cando eres, ¡ai!, tan hermosa.  
Cal si n-ra infamia nasceras,  
Torpe, de tí s'avergonza,  
Y-a nai qu'un fillo despreza  
Nai sin corazón se noma.  
Naide por que te levantes  
Ch'alarga a man bondadosa;  
Naide os teus prantos enxuga,  
Y homilde choras e choras.  
Galicia, tí non tés patria,  
Tí vives n'o mundo soya,  
Y-a prole fecunda tua  
Se espalla en errantes hordas,  
Mentras triste e solitaria  
Tendida n-a verd'alfombra  
O mar esperanzas pides,  
De Dios a esperanza improras,  
Por eso zunque en s'ón de festa  
Alegre a gaitiña s'oya,  
Eu podo decirche:  
Non canta, que chora.

Rosalía CASTRO.

Do poeta andaluz:  
GARCIA LORCA

Canzón de cuna pra  
Rosalía Castro, morta



¡Erguete miña amiga  
que xa cantan os galos do día!  
¡Erguete miña amada  
porque o vento muxe, coma  
[unha vaca!

Os arados van e ven  
dende Santiago a Belén.  
Dende Belén a Santiago  
un anxo ven en un barco.  
Un barco de prata fina  
que trai a door de Galicia.  
Galicia deitada e queda  
transida de tristes herbas.  
Herbas que cobren téu leite  
e a negra fonte dos teus cabelos,  
Cabelos que van ao mar  
onde as nubens teñen seu  
[nidio pombal.

¡Erguete miña amiga  
que xa cantan os galos do día!  
¡Erguete miña amada  
porque o vento muxe, coma  
[unha vaca!

DO POETA DA RAZA

**Alén...!**

Roseira que o trebón deixou espida  
é a sagra Terra nosa.  
¡Temos de póla ergueita, frorecida  
cada pinga de sangue n-unha rosa!

Ladren os cans á veira do camiño  
ou cuspa solimáns a torta Envexa,  
por riba da silveira e o tremesiño  
ten de trunfar nosa vontade rexa.

¡Somos os máis, os fortes e os mellores!  
¡Temos nas nosas mans encortizadas  
o lume e o ferro! ¡Adiante forxadores!  
¡Fragüemos as espadas!

Bicados polo Amor e a Saudade  
¡Quén poderá afogar nosas arelas?  
¡Non hai vento que abafe a craridade  
da máis murcha e cativa das estrelas!

¡Batide o ferro e avivade o lume!  
¡No Miño azul temprade o limpo aceiro!  
¡Xa, descida do ceo, ras do cume,  
voa a branca pombiña do Cebreiro!

De casal en casal, sóbor dos agros  
corren na noite verbas e soidos.  
Son as voces do Alén, os berros sagros;  
¡A Terra chama os mortos e ós durmidos!

"¡Elaia! ¡Oonda! ¡Elaia!" ¡A cruzada  
plenitude dos tempos é chegada!  
¡Foron ditas as verbas do Conxuro!  
¡En pé! ¡Mirade! ¡A Fada!  
da Renacencia abréu o Ponte Escuro!  
¡Tornóu ó Sil místico tesouro  
que o novo Nibelungo lle roubara!

¡Xa é noso o Anel d'ouro  
con que o cacique a terra asoballara!  
¡Xa a nosa Terra é nosa!

¡Namorados  
da Beleza e do ben!  
¡Cantores do Ideal! ¡Novos Cruzados!  
¡Adiante! ¡Mais adiante!  
¡Alén!  
¡Alén!!

RAMON CABANILLAS.

### Cántigas Proféticas

Boandanza, saúde,  
Raza de Breogán;  
Teus groriosos destinos,  
Certo he doce agoirar:  
Raza nobre, aunque ruda,  
Forte no soportar;  
A de boa estatura,  
E de corpo lanzal;  
Asomellante ós pinos,  
Ben compridos que están,  
Sobr'a materna, rápida pendente,  
Do monte de Brumar.

Oh! canta luz eu vexo,  
Que na futura edá,  
Da tua frente sae,  
Gente de Breogán!  
Como sóe antr'as brétoimas,  
A luz do cabo Ouga!,  
Que cos seus longos cornos,  
Centelleando está:  
E ós ousados e vagos navegantes,  
He seguro sinal!

Non cantes tan tristemente,  
Probe e desolada nai;  
Non lle cantes cantos brandos,  
Pr'adormecer o rapaz;  
Ond'está a cova do sono,  
No céltico carballal;  
Cántalle cantos ousados  
Q'esforzado o peito fán;  
Cántalle o que já cantára,  
O nobre bardo Gundar:  
A luz virá para a caduca Ibéria,  
Dos fillos de Breogán!...

Eduardo PONDAL.